



MARQUIS D'ALBON

CARTULAIRE GÉNÉRAL
DE
L'ORDRE DU TEMPLE

1119? - 1150



PARIS

LIBRAIRIE ANCIENNE, HONORÉ CHAMPION, ÉDITEUR.

5, Quai Malaquais, 5

1973

Texto introductorio de
Carlos de Ayala Martínez


L'ERGASTULA

EDICIÓN FACSIMIL



© *Cartulaire général de l'ordre du Temple (1119? – 1150). Recueil des chartes et des bulles relatives à l'ordre du Temple/ formé par le marquis d'Albon.* --- *Cartulario general de la orden del Temple (1119? – 1150). Recopilación de las cartas y de las bulas relativas a la orden del Temple/ compilado por el marqués de Albon.*

André d' Albon (1866-1912)

Edición facsímil sobre la original de H. Champion (Paris), tomo I (Cartulario, 1913); Tomo II (Texto complementario, 1922)

Todos los derechos reservados

© del texto introductorio: Carlos de Ayala Martínez

© de la presente edición facsímil:

Ediciones de La Ergástula, S.L.

Calle de Juan de la Hoz 26, Bajo Derecha

28028 – Madrid

www.laergastula.com

Madrid, noviembre de 2010

Diseño, fotocomposición y maquetación: La Ergástula

Imagen de portada: *Balduino II de Jerusalén cediendo el Templo de Salomón a Hugo de Payens y Godofredo de Saint-Omer* (Historia de Ultramar, de Guillermo de Tiro). Reproducción bajo licencia Creative Commons

Imagen de contraportada:

I.S.B.N. : 978-84-936732-9-1

Depósito Legal :

Impresión:

Impreso en España – *Printed in Spain*



INTRODUCCIÓN:

LA RENOVADA ACTUALIDAD DEL TEMPLE

Cuando los historiadores nos acercamos a algunos temas cuya popularidad desborda los límites de lo razonable, lo hacemos siempre con mucha precaución. Un caso típico es el de la orden del Temple. Existe un divorcio, si no insalvable sin duda más que significativo, entre el tratamiento académico y científico del complejo mundo de los templarios, y lo que desde hace muchísimo tiempo una buena parte de la sociedad percibe acerca de él. Pocos temas han sido tan tergiversados en su interpretación y tan desnaturalizados en la esencia de sus propios planteamientos como el que ahora nos ocupa. La imaginación, aliada con inevitables estrategias comerciales, ha convertido a los templarios en un atractivo reclamo que asegura ventas y garantiza aforos.

Ante esta realidad, hacia la que el historiador profesional siente una mezcla de frustración e impotencia, solo le cabe reaccionar de las dos maneras que honestamente puede hacerlo: asumiendo la antipática tarea de la “desmitologización”¹ y contribuyendo a facilitar el acceso de los interesados a las fuentes primarias de información, aquellas que nos ayudan a construir hipótesis y vertebrar discursos razonables, pero que desde luego no sirven ni para fabular ni para sostener lo insostenible.

Es éste precisamente el espíritu que ha animado la edición facsimilar de este centón documental, esencial para el estudio y conocimiento de los años iniciales de la orden del Temple, que es el primer volumen del

¹ Lo intentamos hace años en C. de AYALA MARTÍNEZ, “Tópicos y realidades en torno a las Órdenes Militares”, en E. Benito Ruano (ed.), *Tópicos y realidades de la Edad Media (II)*, Madrid (Real Academia de la Historia), 2002, pp. 105-155.

cartulario reunido por el Marquis d'Albon, el único que en 1913 vio la luz, apenas unos meses después de su fallecimiento. Es sabido que André Levieux, cuarto marqués d'Albon, nacido en París el primer día del año 1866, fue un inquieto intelectual que siguiendo los pasos del monumental proyecto que por los mismos años llevaba a cabo para la orden de San Juan de Jerusalén el eminente estudioso Jean Delaville Le Roulx,² quiso hacer una recopilación documental semejante para la orden del Temple. Ambos se hallaban influidos por los mejores efectos del positivismo comptiano en la historiografía, los que llevaron a una adecuada valoración de las fuentes y su edición crítica como base irrenunciable del análisis histórico-científico.

El proyecto inicial del marqués era extraordinariamente ambicioso: una recopilación sistemática de todos los documentos relativos al Temple desde su fundación a la disolución de la orden. Pronto se vio que semejante objetivo no era realista, y aunque hasta 1150 el marqués pudo reunir mediante este criterio maximalista los 600 documentos que componen este primer volumen ahora reeditado, a partir de 1151 el criterio se redujo únicamente a los documentos relativos a encomiendas francesas y a algunos otros que, por vía de excepción, constituían aportaciones sustanciales para la historia de la orden. Los materiales que se reunieron a partir de esta nueva formulación de objetivos constituyen la parte cuantitativamente más importante de la obra recopilatoria del marqués, siendo depositada por su viuda en la Biblioteca Nacional de París diez años después del fallecimiento de su marido.³

² J. DELAVILLE LE ROULX, *Cartulaire Générale de l'Ordre des Hospitaliers de Saint-Jean de Jérusalem (1100-1310)*, Paris, 1894-1906, 4 vols.

³ Un breve índice de los documentos transcritos y entregados en la Biblioteca Nacional de París, en "Nouvelles Acquisitions du Département des Manuscrits pendant les années 1921-1923", *Bibliothèque de l'École des Chartres*, 85 (1924), pp. 11-16. Un primer estudio de los manuscritos en E.G. LÉONARD, *Introduction au Cartulaire Manuscrit du Temple, 1150-1317, constitué par le Marquis d'Albon*, Paris, 1930.